ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-a br. 199/2016

od 30. rujna 2016.

o izmjeni Priloga IX. (Financijske usluge) Sporazumu o EGP-u [2017/276]

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru (dalje u tekstu: Sporazum o EGP-u), a posebno njegov članak 98.,

budući da:

(1) Uredba (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za bankarstvo), kojom se izmjenjuje Odluka br. 716/2009/EZ i stavlja izvan snage Odluka Komisije 2009/78/EZ ([1]) treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.

(2) Uredba (EU) br. 1022/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2013. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1093/2010 o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za bankarstvo) u odnosu na dodjelu određenih zadaća Europskoj središnjoj banci na temelju Uredbe Vijeća (EU) br. 1024/2013 ([2]) treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.

(3) Ministri financija i gospodarstva EU-a i država EFTA-e koje su članice EGP-a u svojim su zaključcima ([3]) od 14. listopada 2014. o uključivanju uredbi o europskim nadzornim tijelima u Sporazum o EGP-u izrazili zadovoljstvo uravnoteženim rješenjem koje su pronašle ugovorne stranke uzimajući u obzir strukturu i ciljeve uredbi o europskim nadzornim tijelima i Sporazuma o EGP-u te pravna i politička ograničenja EU-a i država EFTA-e koje su članice EGP-a.

(4) Ministri financija i gospodarstva EU-a i država EFTA-e koje su članice EGP-a naglasili su da će u skladu sa strukturom Sporazuma o EGP-u koja se sastoji od dva stupa Nadzorno tijelo EFTA-e donositi odluke upućene nadležnim tijelima država EFTA-e koje su članice EGP-a, odnosno tržišnim subjektima država EFTA-e koje su članice EGP-a. Europska nadzorna tijela bit će nadležna za provedbu neobvezujućih mjera, kao što su donošenje preporuka i neobvezujuće posredovanje, i u odnosu na nadležna tijela i tržišne subjekte država EFTA-e koje su članice EGP-a. Mjeri bilo koje strane prethodit će, prema potrebi, savjetovanje, usklađivanje ili razmjena informacija između europskih nadzornih tijela i Nadzornog tijela EFTA-e.

(5) Kako bi se osiguralo uključivanje stručnog znanja europskih nadzornih tijela u postupak i usklađenost između dva stupa, pojedinačne odluke i službena mišljenja Nadzornog tijela EFTA-e upućene jednom nadležnom tijelu ili tržišnom subjektu država EFTA-e koje su članice EGP-a ili više njih donosit će se na temelju nacrta koje pripreme mjerodavna europska nadzorna tijela. Tako će se očuvati ključne prednosti nadzora koji provodi jedno nadležno tijelo.

(6) Ugovorne stranke sporazumjele su se da se ovom Odlukom provodi dogovor iz tih zaključaka te da bi je se stoga trebalo tumačiti u skladu s načelima koja su u njima uobličena.

(7) Prilog IX. Sporazumu o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Nakon točke 31.f (Uredba (EU) br. 1092/2010 Europskog parlamenta i Vijeća) Priloga IX. Sporazumu o EGP-u umeće se sljedeće:

„31.g **32010 R 1093**: Uredba (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za bankarstvo), kojom se izmjenjuje Odluka br. 716/2009/EZ i stavlja izvan snage Odluka Komisije 2009/78/EZ (SL L 331, 15.12.2010., str. 12.), kako je izmijenjena

— **32013 R 1022**: Uredbom (EU) br. 1022/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2013. (SL L 287, 29.10.2013., str. 5.).

([1]) SL L 331, 15.12.2010., str. 12.
([2]) SL L 287, 29.10.2013., str. 5.
([3]) Zaključci Vijeća ministara financija i gospodarstva EU-a te EGP-a i EFTA-e, 14178/1/14 REV 1.

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Uredbe sadržavaju sljedeće prilagodbe:

(a) nadležna tijela država EFTA-e i Nadzorno tijelo EFTA-e imaju, uz iznimku prava glasa, sva prava i obveze koje imaju nadležna tijela država članica EU-a u okviru rada europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za bankarstvo), dalje u tekstu: Tijelo, njegova Odbora nadzornih tijela, svih pripremnih tijela, uključujući i interne odbore i panele, u skladu s odredbama ovog Sporazuma.

Ne dovodeći u pitanje članke 108. i 109. ovog Sporazuma, Tijelo ima pravo sudjelovati, ali bez prava glasa, u radu Nadzornog tijela EFTA-e i njegovih pripremnih tijela kad Nadzorno tijelo EFTA-e obavlja funkcije Tijela u odnosu na države EFTA-e kako je predviđeno ovim Sporazumom.

Poslovnikom Tijela i Nadzornog tijela EFTA-e u potpunosti se osigurava njihovo uzajamno sudjelovanje, kao i sudjelovanje nadležnih tijela država EFTA-e, u radu oba tijela, kako je predviđeno ovim Sporazumom;

(b) neovisno o odredbama Protokola 1 uz ovaj Sporazum, i ako nije drukčije predviđeno ovim Sporazumom, pojmovi ‚država članica/države članice' i ‚nadležna tijela' tumače se tako da uključuju, uz njihovo značenje u skladu s Uredbom, države EFTA-e odnosno njihova nadležna tijela;

(c) ako nije drukčije predviđeno ovim Sporazumom, unutarnji poslovnik Tijela primjenjuje se *mutatis mutandis* na pitanja koja se odnose na nadležna tijela i financijske institucije EFTA-e. Posebice, pripremanje nacrta za Nadzorno tijelo EFTA-e podliježe istim unutarnjim postupcima kao i pripremanje odluka donesenih o sličnim pitanjima koja se odnose na države članice EU-a, među ostalim ona o njihovim nadležnim tijelima i financijskim institucijama;

(d) ako nije drukčije predviđeno ovim Sporazumom, Tijelo i Nadzorno tijelo EFTA-e surađuju, razmjenjuju informacije i uzajamno se savjetuju za potrebe Uredbe, posebice prije poduzimanja bilo koje mjere.

U slučaju neslaganja između Tijela i Nadzornog tijela EFTA-e u pogledu provedbe odredbi Uredbe predsjednik Tijela i Kolegij Nadzornog tijela EFTA-e, uzimajući u obzir hitnost pitanja, bez odgode sazivaju sastanak radi postizanja konsenzusa. Ako se konsenzus ne postigne, predsjednik Tijela ili Kolegij Nadzornog tijela EFTA-e mogu zatražiti od ugovornih stranaka da pitanje upute Zajedničkom odboru EGP-a koji ga rješava u skladu s člankom 111. ovog Sporazuma, koji se primjenjuje *mutatis mutandis*. U skladu s člankom 2. Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. 1/94 od 8. veljače 1994. o donošenju Poslovnika Zajedničkog odbora EGP-a (SL L 85, 30.3.1994., str. 60.) ugovorna stranka može zatražiti neodložnu organizaciju sastanaka u hitnim prilikama. Neovisno o ovom stavku ugovorna stranka može bilo kad na vlastitu inicijativu uputiti to pitanje Zajedničkom odboru EGP-a u skladu s člankom 5. ili 111. ovog Sporazuma;

(e) upućivanja na druge akte u Uredbi primjenjuju se u opsegu i obliku u kojem su ti akti uključeni u ovaj Sporazum;

(f) kad je riječ o državama EFTA-e, članak 1. stavak 4. glasi kako slijedi:

‚Odredbe ove Uredbe primjenjuju se ne dovodeći u pitanje ovlasti Nadzornog tijela EFTA-e, posebno onih iz članka 31. Sporazuma između država EFTA-e o osnivanju Nadzornog tijela i Suda, da osigura usklađenost sa Sporazumom o EGP-u ili tim Sporazumom.';

(g) u članku 9. stavku 5.:

i. kad je riječ o državama EFTA-e u prvom podstavku riječ ‚Tijelo' glasi ‚Nadzorno tijelo EFTA-e';

ii. kad je riječ o državama EFTA-e drugi i treći podstavak glase kako slijedi:

‚Odluke Nadzornog tijela EFTA-e donose se bez neopravdane odgode na temelju nacrta koje je pripremilo Tijelo na vlastitu inicijativu ili na zahtjev Nadzornog tijela EFTA-e.

Nadzorno tijelo EFTA-e preispituje odluku iz prva dva podstavka u odgovarajućim razdobljima, a najmanje svaka tri mjeseca. Ako se odluka ne produlji nakon isteka razdoblja od tri mjeseca, ona automatski prestaje važiti.

Nadležno tijelo EFTA-e u najkraćem mogućem roku nakon donošenja odluke iz prva dva podstavka obavješćuje Tijelo o datumu prestanka važenja. U primjerenom roku prije isteka tromjesečnog razdoblja iz trećeg podstavka Tijelo podnosi zaključke Nadzornom tijelu EFTA-e uz koje prema potrebi prilaže nacrt. Nadzorno tijelo EFTA-e može obavijestiti Tijelo o bilo kojoj promjeni koju smatra važnom za preispitivanje.

Država EFTA-e može zatražiti od Nadzornog tijela EFTA-e da preispita odluku. Nadzorno tijelo EFTA-e prosljeđuje taj zahtjev Tijelu. U tom slučaju Tijelo u skladu s postupkom utvrđenim člankom 44. stavkom 1. drugim podstavkom razmatra pripremanje novog nacrta za Nadzorno tijelo EFTA-e.

Ako Tijelo izmijeni ili opozove bilo koju odluku istovrsnu odluci koju je donijelo Nadzorno tijelo EFTA-e, Tijelo bez neopravdane odgode priprema nacrt za Nadzorno tijelo EFTA-e.';

(h) u članku 16. stavku 4. nakon riječi ‚Komisiju' umeću se riječi ‚Stalni odbor država EFTA-e i Nadzorno tijelo EFTA-e';

(i) u članku 17.:

i. riječi ‚pravo Unije' glase ‚Sporazum o EGP-u';

ii. u stavku 1. nakon riječi ‚Tijelo' umeću se riječi ‚ili Nadzorno tijelo EFTA-e, prema potrebi,';

iii. u stavku 2. nakon riječi ‚Komisije' umeću se riječi „ Stalnog odbora država EFTA-e i Nadzornog tijela EFTA-e';

iv. u stavku 2. dodaje se sljedeći podstavak:

‚Ako Tijelo istražuje navodnu povredu ili neprimjenjivanje Sporazuma o EGP-u u pogledu nadležnog tijela države EFTA-e, ono izvješćuje Nadzorno tijelo EFTA-e o prirodi i svrsi istrage te mu nakon toga redovito dostavlja ažurirane informacije koje su Nadzornom tijelu EFTA-e potrebne za izvršavanje zadaća u skladu sa stavcima 4. i 6.';

v. kad je riječ o državama EFTA-e, stavak 3. drugi podstavak glasi kako slijedi:

‚Nadležno tijelo u roku od deset radnih dana od primitka preporuke izvješćuje Tijelo i Nadzorno tijelo EFTA-e o mjerama koje je poduzelo ili namjerava poduzeti kako bi osiguralo usklađenost sa Sporazuma o EGP-u.';

vi. kad je riječ o državama EFTA-e, članci 4. i 5. glase kako slijedi:

‚4. Ako se nadležno tijelo nije uskladilo sa Sporazumom o EGP-u u roku od jednog mjeseca od primitka preporuke Tijela, Nadzorno tijelo EFTA-e može izdati službeno mišljenje kojim od nadležnog tijela zahtijeva da poduzme mjere potrebne za usklađivanje sa Sporazumom o EGP-u. U službenom mišljenju Nadzornog tijela EFTA-e uzima se u obzir preporuka Tijela.

Nadzorno tijelo EFTA-e izdaje to službeno mišljenje najkasnije tri mjeseca nakon donošenja preporuke. Nadzorno tijelo EFTA-e može produljiti taj rok za jedan mjesec.

Službena mišljenja Nadzornog tijela EFTA-e donose se bez neopravdane odgode na temelju nacrta koje je pripremilo Tijelo na vlastitu inicijativu ili na zahtjev Nadzornog tijela EFTA-e.

Nadležna tijela dostavljaju Tijelu i Nadzornom tijelu EFTA-e sve potrebne informacije.

5. Nadležno tijelo u roku od deset radnih dana od primitka službenog mišljenja iz stavka 4. obavješćuje Tijelo i Nadzorno tijelo EFTA-e o mjerama koje je poduzelo ili namjerava poduzeti radi usklađivanja s tim službenim mišljenjem.'

vii. kad je riječ o državama EFTA-e riječi iz stavka 6. prvog podstavka ‚Ne dovodeći u pitanje ovlasti Komisije iz članka 258. UFEU-a' glase ‚Ne dovodeći u pitanje ovlasti Nadzornog tijela EFTA-e iz članka 31. Sporazuma između država EFTA-e o osnivanju Nadzornog tijela i Suda', a riječ ‚Tijelo' glasi ‚Nadzorno tijelo EFTA-e';

viii. kad je riječ o državama EFTA-e, stavak 6. drugi podstavak glasi kako slijedi:

‚Odluke Nadzornog tijela EFTA-e donose se bez neopravdane odgode na temelju nacrta koje je pripremilo Tijelo na vlastitu inicijativu ili na zahtjev Nadzornog tijela EFTA-e.';

ix. kad je riječ o državama EFTA-e, stavak 8. glasi kako slijedi:

‚8. Nadzorno tijelo EFTA-e svake godine objavljuje informacije o tome koja se nadležna tijela i koje financijske institucije nisu uskladili sa službenim mišljenjima ili odlukama iz stavaka 4. i 6.';

(j) u članku 18.:

i. kad je riječ o državama EFTA-e, riječ ‚Tijelo' u stavcima 3. i 4. glasi ‚Nadzorno tijelo EFTA-e';

ii. u stavcima 3. i 4. dodaje se sljedeći podstavak:

‚Odluke Nadzornog tijela EFTA-e donose se bez neopravdane odgode na temelju nacrta koje je pripremilo Tijelo na vlastitu inicijativu ili na zahtjev Nadzornog tijela EFTA-e.';

iii. kad je riječ o državama EFTA-e riječi iz stavka 4. ‚Ne dovodeći u pitanje ovlasti Komisije iz članka 258. UFEU-a' glase ‚Ne dovodeći u pitanje ovlasti Nadzornog tijela EFTA-e iz članka 31. Sporazuma između država EFTA-e o osnivanju Nadzornog tijela i Suda';

(k) u članku 19.:

i. u stavku 1. nakon riječi ‚Tijelo' umeću se riječi ‚ili Nadzorno tijelo EFTA-e, prema potrebi,';

ii. u stavku 3. nakon riječi ‚uz obvezujuće učinke za dotična nadležna tijela' umeću se riječi ‚u državama članicama EU-a';

iii. u stavku 3. dodaju se sljedeći podstavci:

‚Kad je riječ isključivo o nadležnim tijelima država EFTA-e i ako ta tijela ne postignu sporazum tijekom razdoblja mirenja iz stavka 2., Nadzorno tijelo EFTA-e može donijeti odluku kojom se od tih nadležnih tijela zahtijeva da poduzmu određene mjere ili da se suzdrže od poduzimanja mjera radi rješavanja tog pitanja, uz obvezujuće učinke za dotična nadležna tijela, kako bi se osigurala usklađenost sa Sporazumom o EGP-u.

‚Kad je riječ o nadležnim tijelima države članice EU-a ili više njih te država EFTA-e ili više njih te ako ta tijela ne postignu sporazum tijekom razdoblja mirenja iz stavka 2., Tijelo i Nadzorno tijelo EFTA-e mogu radi rješavanja tog pitanja donijeti odluku kojom se od tih nadležnih tijela zahtijeva da poduzmu određene mjere ili da se suzdrže od poduzimanja mjera, uz obvezujuće učinke za dotična nadležna tijela, kako bi se osigurala usklađenost sa Sporazumom o EGP-u.

Odluke Nadzornog tijela EFTA-e donose se bez neopravdane odgode na temelju nacrta koje je pripremilo Tijelo na vlastitu inicijativu ili na zahtjev Nadzornog tijela EFTA-e.';

iv. kad je riječ o državama EFTA-e u stavku 4. riječi ‚Ne dovodeći u pitanje ovlasti Komisije iz članka 258. UFEU-a' glase ‚Ne dovodeći u pitanje ovlasti Nadzornog tijela EFTA-e iz članka 31. Sporazuma između država EFTA-e o osnivanju Nadzornog tijela i Suda', riječ ‚Tijelo' glasi ‚Nadzorno tijelo EFTA-e', a riječi ‚pravo Unije' glase ‚Sporazum o EGP-u';

v. u stavku 4. dodaje se sljedeći podstavak:

‚Odluke Nadzornog tijela EFTA-e donose se bez neopravdane odgode na temelju nacrta koje je pripremilo Tijelo na vlastitu inicijativu ili na zahtjev Nadzornog tijela EFTA-e.';

(l) u stavku 20. dodaju se sljedeći podstavci:

‚Kad je riječ isključivo o nadležnim tijelima država EFTA-e, nadležno tijelo EFTA-e može donijeti odluku u skladu s člankom 19. stavcima 3. i 4.

Kad je riječ o nadležnim tijelima države članice EU-a ili više njih te država EFTA-e ili više njih, Tijelo i Nadzorno tijelo EFTA-e mogu donijeti odluku u skladu s člankom 19. stavcima 3. i 4.

Odluke Nadzornog tijela EFTA-e donose se bez neopravdane odgode na temelju nacrta koje je pripremilo, prema potrebi, Tijelo, europsko nadzorno tijelo (Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje) i/ili europsko nadzorno tijelo (Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala) na vlastitu inicijativu ili na zahtjev Nadzornog tijela EFTA-e. Tijelo, europsko nadzorno tijelo (Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje) i europsko nadzorno tijelo (Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala), prema potrebi, u skladu s člankom 56. donose zajednička stajališta i istodobno donose odluke i/ili nacrte.';

(m) u članku 21. stavku 4. nakon riječi ‚Tijelo' umeću se riječi ‚ili Nadzorno tijelo EFTA-e, prema potrebi,';

(n) u članku 22. stavku 1.a i članku 31. stavku (d) nakon riječi ‚Komisiju' umeću se riječi ‚te Nadzorno tijelo EFTA-e i Stalni odbor država EFTA-e';

(o) u članku 22. stavku 4. i članku 34. stavku 1. nakon riječi ‚Europskog parlamenta, Vijeća ili Komisije' umeću se riječi ‚Nadzornog tijela EFTA-e ili Stalnog odbora država EFTA-e';

(p) u članku 32. stavku 3.a kad je riječ o državama EFTA-e:

i. riječi ‚može od nadležnih tijela zatražiti' glase ‚Nadzorno tijelo EFTA-e može od nadležnih tijela zatražiti';

ii. ispred riječi ‚može sudjelovati' umeću se riječi ‚Tijelo, kao i Nadzorno tijelo EFTA-e,';

iii. dodaje se sljedeći podstavak:

‚Zahtjevi Nadzornog tijela EFTA-e u skladu s ovim stavkom izrađuju se bez neopravdane odgode na temelju nacrta koje je pripremilo Tijelo na vlastitu inicijativu ili na zahtjev Nadzornog tijela EFTA-e.';

(q) u članku 35. stavku 5. riječi ‚nacionalnoj središnjoj banci' ne primjenjuju se na Lihtenštajn;

(r) u članku 36. stavku 5. nakon riječi ‚Komisiju' umeću se riječi ‚i Nadzorno tijelo EFTA-e';

(s) u članku 38. kad je riječ o državama EFTA-e:

i. riječi ‚Tijelo', ‚Tijelo i Komisiju', ‚Tijelo, Komisiju' i ‚Komisiju i Tijelo' glase ‚Nadzorno tijelo EFTA-e';

ii. riječ ‚Vijeće' glasi ‚Stalni odbor država EFTA-e';

iii. nakon stavka 2. četvrtog podstavka dodaje se sljedeći podstavak:

‚Nadzorno tijelo EFTA-e bez neopravdane odgode prosljeđuje obavijest dotične države EFTA-e Tijelu i Komisiji. Odluka Nadzornog tijela EFTA-e o zadržavanju, mijenjanju ili opozivu odluke donosi se na temelju nacrta koje je pripremilo Tijelo na vlastitu inicijativu ili na zahtjev Nadzornog tijela EFTA-e.';

iv. nakon stavka 3. trećeg podstavka dodaje se sljedeći podstavak:

‚Nadzorno tijelo EFTA-e bez neopravdane odgode prosljeđuje obavijest dotične države EFTA-e Tijelu, Komisiji i Vijeću.';

v. nakon stavka 4. prvog podstavka dodaje se sljedeći podstavak:

‚Nadzorno tijelo EFTA-e bez neopravdane odgode prosljeđuje obavijest dotične države EFTA-e Tijelu, Komisiji i Vijeću.';

vi. dodaje se sljedeći stavak:

‚6. Ako se u slučaju na koji se odnosi članak 19. stavak 3., u određenim slučajevima i članak 20., i u kojem je riječ o neslaganju s nadležnim tijelima jedne države EFTA-e ili više njih odluka suspendira ili ukine na temelju ovog članka, suspendira se ili ukida i svaka istovrsna odluka Nadzornog tijela EFTA-e o tom slučaju.

Ako u tim slučajevima Tijelo izmijeni ili opozove svoju odluku, Tijelo bez neopravdane odgode priprema nacrt za Nadzorno tijelo EFTA-e.';

(t) u članku 39.:

i. u stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

‚Kad priprema nacrt za Nadzorno tijelo EFTA-e u skladu s ovom Uredbom, Tijelo obavješćuje Nadzorno tijelo EFTA-e te određuje rok u kojem Nadzorno tijelo EFTA-e može bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi kojoj je odluka upućena, među ostalima i nadležnom tijelu, dopustiti da izrazi svoje mišljenje o tom pitanju, potpuno uzimajući u obzir hitnost, složenost ili moguće posljedice tog pitanja.';

ii. u stavku 4. dodaju se sljedeći podstavci:

‚Ako je Nadzorno tijelo EFTA-e donijelo odluku u skladu s člankom 18. stavcima 3. ili 4., preispituje ju u primjerenim razdobljima. Nadzorno tijelo EFTA-e obavješćuje Tijelo o budućim preispitivanjima kao i o svim promjenama važnima za preispitivanje.

Odluka Nadzornog tijela EFTA-e o mijenjanju ili opozivu odluke donosi se na temelju nacrta koje je pripremilo Tijelo. U primjerenom roku prije planiranog preispitivanja Tijelo podnosi zaključke Nadzornom tijelu EFTA-e te prema potrebi prilaže nacrt.';

iii. kad je riječ o državama EFTA-e, u stavku 5. nakon riječi ‚Tijelo' umeću se riječi ‚ili Nadzorno tijelo EFTA-e, prema potrebi,';

(u) u članku 40. stavku 1.

i. u točki (b) nakon riječi ‚državi članici' umeću se sljedeće riječi:

‚i, bez prava glasa, rukovoditelja nacionalnog javnog tijela koje je nadležno za nadzor kreditnih institucija u svakoj državi EFTA-e,';

ii. u točki (f) nakon riječi ‚nadzornih tijela' umeću se riječi ‚i Nadzornog tijela EFTA-e';

(v) u članku 43.:

i. u stavku 2. nakon riječi ‚odluke' umeću se riječi„priprema nacrte za Nadzorno tijelo EFTA-e';

ii. u stavcima 4. i 6. nakon riječi ‚Vijeću' umeću se riječi ‚te Nadzornom tijelu EFTA-e i Stalnom odboru država EFTA-e';

(w) u članku 44.:

i. u stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

‚Odredbe ovog stavka primjenjuju se *mutatis mutandis* na nacrte pripremljene za Nadzorno tijelo EFTA-e u skladu s odgovarajućim odredbama ove Uredbe.';

ii. u stavku 4. nakon riječi ‚izvršnog direktora' umeću se riječi „predstavnika Nadzornog tijela EFTA-e';

iii. u stavku 4. dodaje se sljedeći podstavak:

‚Članovi Odbora nadzornih tijela iz država EFTA-e u skladu s člankom 40. stavkom 1. točkom (b) imaju pravo sudjelovati u raspravama Odbora nadzornih tijela koje se odnose na pojedine financijske institucije.';

(x) u članku 57. stavku 2. nakon riječi ‚države članice' umeću se sljedeće riječi:

‚kao i jedan visokopozicionirani predstavnik mjerodavnog nadležnog tijela iz svake države EFTA-e i jedan predstavnik Nadzornog tijela EFTA-e.';

(y) u članku 60. stavku 4. dodaje se sljedeći podstavak:

‚Ako se žalba odnosi na odluku Tijela donesenu u skladu s člankom 19., u određenim slučajevima i s člankom 20., te ako je riječ o neslaganju s nadležnim tijelima jedne države EFTA-e ili više njih, Odbor za žalbe poziva nadležno tijelo EFTA-e da određenom roku podnese svoje primjedbe na podneske stranaka u žalbenom postupku. Nadležno tijelo EFTA-e ima pravo na usmene izjave.';

(z) u članku 62. stavku 1. točki (a) dodaju se sljedeći podstavci:

‚Nacionalna javna tijela EFTA-e financijski pridonose proračunu Tijela u skladu s ovom točkom.

Za potrebe određivanja obveznih doprinosa nacionalnih javnih tijela EFTA-e nadležnih za nadzor financijskih institucija u skladu s ovom točkom, ponder svake države EFTA-e određuje se kako slijedi:

Island: 2;

Lihtenštajn: 1;

Norveška: 7;';

(za) u članku 67. dodaje se sljedeće:

‚Države EFTA-e primjenjuju na Tijelo i njegovo osoblje Protokol (br. 7) o povlasticama i imunitetima Europske unije koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i UFEU-u.';

(zb) u stavku 68. dodaje se sljedeći stavak:

‚5. Odstupajući od članka 12. stavka 2. točke (a) i članka 82. stavka 3. točke (a) Uvjeta zaposlenja ostalih službenika, izvršni direktor Tijela može na temelju ugovora angažirati državljane država EFTA-e koji imaju sva prava.

Odstupajući od članka 12. stavka 2. točke (e), članka 82. stavka 3. točke (e) i članka 85. stavka 3. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika, Tijelo smatra jezike iz članka 129. stavka 1. Sporazuma o EGP-u jezicima Unije iz članka 55. stavka 1. Ugovora o Europskoj uniji kad je riječ o njegovu osoblju.';

(zc) u stavku 72. dodaje se sljedeći podstavak:

‚4. Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije primjenjuje se za potrebe primjene ove Uredbe na nadležna tijela država EFTA-e kad je riječ o dokumentima koje je pripremilo Tijelo.'".

Članak 2.

Vjerodostojni su tekstovi uredaba (EU) br. 1093/2010 i (EU) br. 1022/2013 na islandskom i norveškom jeziku koji se objavljuju u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 3.

Ugovorne stranke preispituju okvir uspostavljen ovom Odlukom i odlukama br. 198/2016, br. 200/2016 i br. 201/2016 najkasnije do kraja godine 2021. kako bi osigurale da se u skladu s njim nastavi djelotvorna i ujednačena primjena zajedničkih propisa i nadzora u cijelom EGP-u.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu 1. listopada 2016. ili prvog dana nakon posljednjeg priopćenja iz članka 103. stavka 1. Sporazuma o EGP-u, koji je god datum kasniji (*).

Članak 5.

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u *Službenog lista Europske unije* i u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. rujna 2016.

Za Zajednički odbor EGP-a

Predsjednica

Bergdís ELLERTSDÓTTIR

(*) Ustavni zahtjevi nisu navedeni.

Zajednička izjava ugovornih stranaka uz Odluku br. 199/2016 o uključivanju Uredbe (EU) br. 1093/2010 u Sporazum o EGP-u

U skladu s člankom 1. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 1093/2010, kako je izmijenjena Uredbom (EU) br. 1022/2013, europsko nadzorno tijelo (Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo), dalje u tekstu: Tijelo, djeluje neovisno, objektivno i nediskriminirajuće te isključivo u interesu Unije. Nakon uključivanja Uredbe (EU) br. 1093/2010 u Sporazum o EGP-u nadležna tijela država EFTA-e imat će, uz iznimku prava glasa, ista prava u radu Tijela kao i nadležna tijela država članica EU-a.

Stoga, uz potpuno poštovanje neovisnosti Tijela, ugovorne stranke Sporazuma o EGP-u slažu se da će Tijelo, kad djeluje na temelju odredaba Sporazuma o EGP-u, djelovati u zajedničkom interesu svih ugovornih stranaka Sporazuma o EGP-u.